



Veamos cuanto cuesta terminar la educación obligatoria.....

En nueve años

La educación en la escuela primaria y secundaria es obligatoria, aquí abajo se pueden ver los costos de cada una, por supuesto, en secundaria se gasta más.

“Costo de los estudios por niño en 2012” según el Ministerio de Educación, Cultura, Deportes, Ciencia y Tecnología.

Gastos de educación	131,534 ¥
Costo del almuerzo	36,114 ¥
Costo de clases especiales y otras tutorías	282,692 ¥
Total	450,340 ¥

La educación en las escuelas primaria y secundaria es obligatoria, pero cuesta mucho más en la secundaria. Veamos cuánto cuesta ser estudiante en una escuela secundaria pública. El promedio del costo total se encuentra en la gráfica de la izquierda. Cuáles son los “gastos de educación” y el “costo del almuerzo,” mismos que se deben pagar?

[Costo de la Educación] 131,534 ¥

Aunque la educación es gratis en la educación obligatoria, tú tienes que pagar por las excursiones escolares, la cuota de la asociación de padres y maestros y los útiles escolares necesarios para las clases. Cuando vas a secundaria y preparatoria, tienes que usar uniforme, el cual difiere enormemente de cuando vas a la primaria. Antes de entrar a la secundaria, tienes que comprar el uniforme de la escuela, y los de deportes del invierno y del verano, zapatos para el gimnasio, (para interiores y exteriores), y la mochila designada por la escuela. En secundaria y prepa, los estudiantes asistirán a clubes de actividades y aunque el precio difiere de acuerdo al club, tienes que pagar algo cuando ellos asisten. Si asisten a clubes de deporte, tienes que comprar los uniformes para los juegos, uniformes de entrenamiento, zapatos, equipo, mochilas y gastos de viaje si juegan lejos. En clubes como el de la banda de la escuela, puede ser que tengas que pagar por el mantenimiento del instrumento.

[Costo del almuerzo] 36,114 ¥

Se sabe que el almuerzo escolar en Japón es uno de los mejores del mundo. De hecho, el almuerzo es de muy buena calidad. El personal está muy capacitado y ponen especial énfasis a que el menú esté bien balanceado con arroz, carne, pescado y verduras. Al usar productos locales, los estudiantes aprenden acerca de la región donde viven.

Los padres de familia pagan el costo del almuerzo. Sin embargo, ha habido casos en que los padres no quieren pagar por el almuerzo. El costo diario del mismo varía de 250 a 300 ¥ por comida. Es muy importante que los padres entiendan la importancia de alimentar bien a sus hijos y no olviden la obligación que tienen de pagar por el almuerzo.

Si los padres atraviezan por dificultades económicas, pueden solicitar ayuda para útiles, equipos, uniformes, seguro médico, almuerzo, etc. Si necesita este tipo de ayuda, consulte en la escuela.

En algunos casos, la PTA (asociación de padres de familia y maestros) organiza ventas de uniformes usados en muy buena condición. Algunos uniformes tienen bordado el apellido del alumno, y será un poco difícil arreglarlo con el nuevo apellido. Pregunte en la escuela de su hijo si enviaron cartas con esta información, y si tiene dificultad para leerlas, tráigalas a FICEC y aquí le ayudaremos.

Por Naomi Ueshima

Una diversidad de culturas
llevan a buen futuro.



Necesitamos mas gente para visorar un buen futuro multicultural

FICEC ha establecido un nuevo sistema llamado "partidario". Un partidario es quien entiende las actividades de FICEC y puede ayudarlo por medio de donación.

Partidarios pueden seleccionar como usar el dinero que donan. Por favor lea la siguiente lista y seleccione la actividad que quiere apoyar.

1

Club Internacional de Niños

Ayudamos a niños extranjeros a estudiar todos los sábados (y los sábados y 1 o 2 días a la semana durante las vacaciones largas).

El lugar donde estudian es prestado. Pero como el número de niños se incrementa y el lugar es demasiado estrecho, estamos planeando rentar un cuarto para que estudien. Para ello, necesitamos dinero.

Cantidad anual necesaria: 270,000 ¥



4

Creación de sitio de internet de FICEC

El número del acceso anual al sitio de internet de FICEC es de 370,000. Este será renovado en el 2014 para que sea más conveniente para extranjeros.

Cantidad anual necesaria: 100,000 ¥

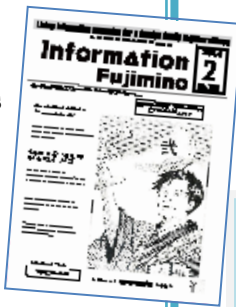
(Costos de traducción, y diseño)

2

Publicación de información en varios idiomas

Información útil para la vida diaria es publicada en folletos cada mes en 7 idiomas. Puedes verla en tu oficina local municipal, centros de la comunidad y estaciones de policía gratis. Estamos planeando enviarla a jardines de niños y guarderías también.

Cantidad anual necesaria: 500,000 ¥



5

Costos administrativos de FICEC

Le estamos rentando un cuarto a Fujimino-Shi en Ureshino Machizukuri Hall para actividades multiculturales para los residentes extranjeros.

Cantidad anual necesaria: 2'850,000 ¥

(Renta, pagos de mantenimiento y manejo para operar refugios, y otros)

Donación: 1000 ¥ o más



Su donación puede deducirla de impuestos si contribuye anualmente con 3,000 ¥ o más.

■ Llene lo siguiente en la boleta de pago en la oficina de correos:

- Número de la actividad en la que quiere ayudar.
- Dirección ● Nombre ● Teléfono
- Con o sin recibos deducibles

3

Clase del idioma japonés

La clase de japonés es todos los jueves para residentes extranjeros para una vida mejor en Japón.

Cantidad anual necesaria: 200,000 ¥ (libros, copias y otros)



■ Transferencia (giro) postal

Número de cuenta: 00110-0-369511

Nombre de la cuenta: (NPO) Fujimino International Cultural Exchange Center

Donaciones son recibidas por giro postal y en FICEC cuando sea.